

Urdu 1120, hindi 1120, uke 5 – Grammatikk FASIT

1. Infinitiv + cāhie (‘å burde’)

1.10. Øvelser

Skift ut de understrekede ordene.

(a) tumhē āj kā ak̄hbār paṛhnā cāhie.

ye (yě) kitābē paṛhnī cāhiē.

premcand ke upanyās (nāvil) paṛhne cāhiē.

mātā jī kā patr^a paṛhnā cāhie / kī ciṭṭhī paṛhnī cāhie.

(Urdu: ammī jī kā khat paṛhnā cāhie.)

yah patrikā paṛhnī cāhie / yah risālā (yě risāla) paṛhnā cāhie.

(b) mujhe sāmān nahī bhūlnā cāhie thā!

davā nahī bhūlnī cāhie thī !

ainak nahī bhūlnī cāhie thī ! ~ caśmā (caśma) nahī bhūlnā cāhie thā !

cābiyā nahī bhūlnī cāhie thī !

ṭikaṭ nahī bhūlne cāhie the !

(c) itvār ko hamē ārām karnā cāhie.

flaiṭ sāf karnā cāhie.

śahar (śēhr) jānā cāhie.

dādī jī ko ciṭṭhī likhnī cāhie / dādī jī ko patr^a (khat) likhnā cāhie.

dopahar (do pēhr) tak sonā cāhie.

2. Infinitiv + honā (‘å måtte’)

2.4. Øvelse

Skriv ferdig følgende setninger ved å sette inn ordene i parentes.

(a) safar karne se pahle āp ko ṭikaṭ kharīdne haī.

ṭikaṭ kharīdne hōge.

nayā koṭ kharīdnā hogā.

pāc baje uṭhnā hogā.

(b) kal mujhe sāt baje uṭhnā thā.

uṭhnā hogā.

nāstā (nāsta) karnā hogā.

nāstā (nāsta) karnā thā.

3. Infinitiv + paṛnā (‘å måtte’, ‘å være nødt til å’)

3.5. Øvelse

Gjør om følgende setninger ved å erstatte det understrekede verbet med en tilpasset INFINITIV + paṛnā'-konstruksjon.

Mønster: maī ne apnī kār bhejī → mujhe apnī kār bhejnī paṛī.

a) Rādhā apnī bahin kī sārī pahnegī → Rādhā ko apnī bahin kī sārī pahannī paṛegī.

b) kuch log āṭh baje kām śurū karte haī → kuch logō ko āṭh baje kām śurū karnā

Urdu 1120, hindi 1120, uke 5 – Grammatikk FASIT

partā hai.

c) ham roz pāc baje uṭhte haī → hamē roz pāc baje uṭhnā partā hai.

d) Lailā dādī jī ke lie khānā banātī thī → Lailā ko dādī kī ke lie khānā banānā partā thā.

e) maī har sāl pakistān jātā / jātī hū → mujhe har sāl pākistān jānā partā hai.

4. Andre upersonlige konstruksjoner

4.1. lagnā

Øvelser: lagnā

- a) → Laila ko hindī (urdū) sikhne mē do varṣ (sāl) lage.
- b) → Kānpur jāne mē āṭh ghaṇṭe lagēge.
- c) → cāy (cāe) banāne mē pāc minaṭ lagte haī.
- d) → hamē ghar pahūcne mē ādhā ghaṇṭā lagā.
- e) → film dekhne ke lie 60 rupae lagte haī.
- f) → ghaṛī kī marammat karne mē 100 rupae lagēge.

- a) → dādā jī kahānī sunāne lage.
- a) → Āśā socne lagī ki (kē) ab to koī nahī āegā.
- b) → khilārī krikeṭ khelne lage.
- c) → laṛkiyā gīt gāne lagī.
- e) → skūl se lautne ke bād bacce fuṭbāl khelne lagte haī.
- f) → baccā (bacca) us kutte ko dekhkar rone lagtā hai.

4.2. milnā

Øvelse: milnā

- a) kal hamē Pākistān se khat milā.
kal hamē ek baṛā lifāfā (lifāfa) milā.
kal hamē pāc ṭikaṭ mile.
kal hamē dādī jī kī ciṭṭhī milī.
kal hamē dilcasp kitābē milī.
- b) kal hamē śahar (śahr) mē apne adhyāpak (ustād) mile.
kal hamē Saṅgītā aur Āśā milī.
kal hamē apnā dost milā.
kal hamē apnī sahelī milī.
kal hamē apnā paṛosī milā.
- c) yahā tāzā (tāza) sabziyā nahī miltī.
yahā śākāhārī (sabzī khoro vālā) khānā nahī miltā.
yahā Bhārat ke akhbār nahī milte.
yahā sastī kitābē nahī miltī.
yahā sāf pānī nahī miltā.
yahā dukānē nahī miltī.